

Бедность и плохое здоровье оказались главными проблемами пожилых в РФ

6 октября 2017, 08:27

Светлана Храмова

Izvestia.ru



Главными проблемами людей старшего возраста россияне назвали бедность, низкие пенсии и плохое здоровье.

Бедность и низкие пенсии главными проблемами пожилых назвали 59% опрошенных, ещё 45% людей старшего возраста беспокоят проблемы со здоровьем .

Также в списке оказались одиночество (25% опрошенных), ощущение ненужности (24%) и неуважительное отношение со стороны молодёжи (18%).



Vocabulaire

РФ : Российская Федерация	Главный principal старший plus vieux низкий bas, petit	назвать nommer беспокоить inquiéter оказаться s'avérer
Бедность la pauvreté	плохой mal, mauvais	ещё encore
проблема problème	пожилой d'un certain âge	Также aussi
люди les gens	опрошенные les sondés	со стороны +génitif
возраст l'âge	неуважительный grossier, non respectueux	Du côté de, de la par de
россияне Les Russes		
пension /la retraite		
здоровье La santé		
в списке dans la liste		
список la liste		
одиночество La solitude		
ощущение la sensation		
ненужность l'inutilité		
отношение la relation		
молодёжь la jeunesse		



Explications :

Главными проблемами людей старшего возраста россияне назвали бедность, низкие пенсии и плохое здоровье.

Главными проблемами se met à l'instrumental car c'est le verbe назвали qui appelle ce cas : Pour ce qui est nommé. Par contre « **бедность, низкие пенсии и плохое здоровье** » sont à l'**accusatif**.

En fait la phrase est plus longue mais cela demeure la même construction qu'on retrouve dans le dictionnaire

Назвать **кого-что кем-чем**

«Они назвали **сына Иваном**» ils ont appelé leur fils Ivan



Question de compréhension :

- Что беспокоит пожилые люди в РФ?

→ В России, пожилые люди...



Grammaire :

1) Тоже/ также: aussi. Ce point est très bien expliqué dans la « grammaire pratique du russe » d'Anne Boulanger

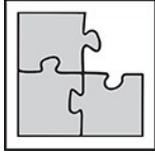
1- Тоже :

Deux personnes ou deux objets font la même chose ou sont la même chose

я люблю читать, он тоже любит читать

2- также : un sujet unique accumule des actions différentes

Я люблю музыку, спорт и также кино



Exercice

Давай учимся вместе!

Complétez ces phrases en choisissant entre **тоже** et **также**

1. Вы ... бы́ли на мо́ре?

a) тоже

b) также

2. Я купи́ла хлеб, ма́сло, исыр
и молоко́.

a) тоже

b) также

3. Он ... лю́бит му́зыку

a) тоже

b) также

4. он лю́бит спорт, а ... иску́ство

a) тоже

b) также

5. Я сейча́с рабо́таю а ты? Я ...
рабо́таю.

a) тоже

b) также

6. Споко́йной но́чи! И вам ...!

a) тоже

b) также

7. Она́ гото́вит у́жин, я ... гото́влю
у́жин.

a) тоже

b) также

8. Я гото́влю у́жин, а ... слу́шаю
ра́дио.

a) тоже

b) также

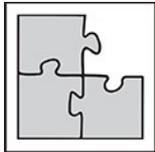
eme-le-russe.fr



II) Les mots russes de même racine

Au début, les mots russes ont l'air difficile à apprendre mais heureusement grâce aux racines qu'ils ont en commun, cela devient plus facile.

Exemple, dans le texte, il y a le mot **Главный** : principal. Ce mot est issu du vieux slave *глава* qui voulait alors dire "голова" : la tête



Trouvez dans le texte le mot dont la racine est :

1. один : un

- a) бедность
- b) одиночество

2. нужный : nécessaire

- a) ненужность
- b) пожилой

3. важный : important

- a) возраст
- b) неуважительный

4. покой : Le paix

- a) беспокоить
- b) плохой